

លេខ/លំដាប់ ២៣



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

Kingdom of Cambodia

Nation Religion King ឯកសារទទួល

DOCUMENT RECEIVED/DOCUMENT REÇU

ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ (Date of receipt/Date de reception):
..... ០៤ ០៧ ២០០៨

ម៉ោង (Time/Heure): ១០ : ០០

មន្ត្រីទទួលបន្ទុកដំណោះស្រាយ/Case File Officer/L'agent chargé
du dossier: SANN RADA

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

**Extraordinary Chambers in the
Courts of Cambodia**

ការិយាល័យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត

**Office of the Co-Investigating Judges
Bureau des Co-juges d'instruction**

សំណុំរឿងព្រហ្មទណ្ឌ

Criminal Case File /Dossier pénal

លេខ/No: 002/14-08-2006

លេខស៊ើបអង្កេត/Investigation/Instruction

លេខ/No: 001/18-07-2007-ECCC-OCIJ

សេចក្តីជូនដំណឹង

Notice (Rule 63.7)

Notification (Règle 63.7)

We, **You Bunleng ឬ ប៊ុនហ្គេង** and **Marcel Lemonde**, Co-Investigating Judges of the
Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia,

Having seen the Law on the Establishment of the Extraordinary Chamber, dated 27 October 2004,
Having seen Rule 63.7 of the Internal Rules of the Extraordinary Chambers,

Having seen the judicial investigation opened against: **Kaing Guek Eav កាំង ហ្គេក ភីវ** alias

Duch ឌុច, male, born on 17 November 1942,

placed under examination for Crimes against humanity and grave breaches of the Geneva
Conventions dated 12 August 1949, offences defined and punishable by Articles 5, 6, 29 (New)
and 39 (New) of the Law on the Establishment of the Extraordinary Chambers in the Courts of
Cambodia, dated 27 October 2004.

Notify the Charged Person and his lawyers that the duration of Provisional Detention stated in the
order for Provisional Detention dated on 31 July 2007 will expire on 31 July 2008 and that we are
seeking to extend that detention.

The Charged Person and his lawyers have 15 days to submit their observations.

ឯកសារបានថតចម្លងត្រឹមត្រូវតាមច្បាប់ដើម
CERTIFIED COPY/COPIE CERTIFIÉE CONFORME

ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ នៃការបញ្ជាក់ (Certified Date/Date de certification):
 ០៤ ០៧ ២០០៨

មន្ត្រីទទួលបន្ទុកដំណោះស្រាយ/Case File Officer/L'agent chargé
 du dossier: SANN RADA

Done in Phnom Penh, on 04 July 2008

សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត

Co-Investigating Judges

Marcel Lemonde

You Bunleng